

Buddhism in Everyday Life

VOL. 175



Риссё Косэй-кай - это светская Буддистская организация, священное писание которой заключено в «Трёх сутрах цветка Лотоса». Она была учреждена Основателем Никкё Нивано и Сооснователем Мёко Наганума в 1938 году. Данная организация состоит из обычных мужчин и женщин, которые веруют в Будду и стремятся обогатить духовность, применяя его учение в своей повседневной жизни. Как на уровне местной общины, так и на международном уровне, мы под руководством Президента Ничико Нивано, очень активны в продвижении мира и благополучия через альтруистическую деятельность в сотрудничестве с другими организациями.

Заглавие, Живой Лотос - Буддизм в повседневной жизни, призван выразить нашу надежду к стремлению практиковать учения Лотосовой Сутры в повседневной жизни, чтобы обогатить и сделать нашу жизнь более достойной, словно распускание цветов лотоса в мутном пруду. Интернет-издание направлено на то, чтобы сделать Буддизм более практичным в повседневной жизни людей по всему миру.



Преодолеть предвзятость суждений

Нитико Нивано

Президент общества Риссё Косэй-кай

Предубеждение о своей правоте

Обычно мы не сомневаемся в своих поступках и суждениях. Даже когда нам прямо говорят, что существует другая точка зрения, мы не считаем, что смотрим на мир сквозь розовые очки или сквозь призму собственных предубеждений.

Как правило, мы полностью доверяем тем, кто всегда с нами добр, но мнение критически настроенного к нам человека мы отвергаем с самого начала. Все мы в той или иной степени судим об окружающем, исходя прежде всего из собственных чувств и предпочтений. Вы прекрасно понимаете, что это крайне узкий взгляд на мир. Человек, который придерживается его, рискует впасть в предубеждение о собственной непогрешимости, и так утратить ясность объективного взгляда на людей и события.

Чтобы дать толчок к самоанализу и расширению своего, склонного к эгоцентрическому сужению, кругозора, приведу одну фразу из Лотосовой сутры: «Я достиг истинного просветления и широко спасаю живых существ благодаря доброму другу Девадатте».

Эта известные слова Будды Шакьямуни из главы «Девадатта» – крайне ценное послание его последователям, в котором Будда с благодарностью говорит о человеке, который ненавидел Шакьямуни и даже пытался убить его. Для меня это высказывание Будды играет роль переключателя, помогающего нам отключить своё индивидуально предвзятое восприятие мира и переключиться на открытый и широкий взгляд.





Глубокая вера в природу Будды

В ту пору, когда внутри крошечной тьмы зародилась светлая линия горизонта, в свете утренней Вены Шакьямуни достиг просветления. Наверное, в этот момент его сознание устремилось в небеса, залитые утренним светом, и, слившись со всей Вселенной, обрело великую Истину.

Возможно, Будда увидел мир в космической перспективе, возможно, блеск Вены усилил свечение буддовости, которой обладают люди. Так или иначе, в этот момент в глазах Шакьямуни ярко отразилась истинная реальность этого мира – заливающая всё своим сиянием природа Будды во всём сущем.

Тогда Будда Шакьямуни, несмотря на упрёки и нападения Девадатты, сумел подняться над жестокой действительностью, в которую был погружён, и смог противостоять недоброжелателю с широко открытыми разумом и сердцем.

В момент, когда узкое эгоцентрическое сознание, считающее Девадатту опасным злодеем, угрожающим жизни, вдруг становится всеохватным, полным веры в человеческую буддовость, и тогда невозможно не склониться в священном почтении ко всему сущему, – тогда Девадатта, подтолкнувший к такому чудесному превращению, действительно становится для Будды Шакьямуни никем иным, как «добрым другом».

Если вы смотрите на мир с точки зрения присутствия природы Будды во всех людях, вы уже не можете обижать людей или конфликтовать с ними из-за своих предубеждений. Если перед тем, как критиковать человека, вы воспользуетесь прекрасной возможностью вспомнить, что и этот человек наделён природой Будды, это избавит вас от неприятных переживаний, к которым приводит человеческая субъективность.

Многие, однако, ошибочно понимают веру в природу Будды в человеке как умение видеть в людях их хорошие стороны. Нет, это почитание буддовости всего человека, полностью, как он есть. С глубокой верой в природу Будды всего сущего мы по-человечески духовно растём, сталкиваясь на своём пути с противоречиями и конфликтами. Буддийский мыслитель Сюити Маида писал о понятии «верить» так: «Есть люди, что всегда сомневаются в ближних, но жалуются, что те им не верят», «Веря в людей, мы убеждаем их верить в нас – таков великий путь доверия».

Мы не можем вернуться в своё детство, когда ненужные предубеждения ещё не коснулись наших сердец, но по крайней мере в день рождения Будды, во время Фестиваля цветов Ханамацури, поливая сладким чаем фигурку новорожденного Будды, нам необходимо вернуться к душевной безыскусности, чистоте мыслей и помыслов, и утвердиться в глубокой вере в природу Будды каждого человека.

(Журнал «Косэй», апрель 2020)





Понимая ценность жизни



Минами Норитака

Риссё Косей-кай Лос-Анджелес

Это выступление о Путешествии Дхармы состоялось 1 марта 2020 г. в Великом Священном Зале во время проведения церемонии первого дня месяца (День Упосатха).

Господа, прошу вашего внимания.

Я – американец японского происхождения, прихожанин Церкви Риссё Косэй-кай Лос-Анджелеса в третьем поколении, мне 32 года. Наша семья состоит из: мама, папа, я, младшая сестра и ещё собачка. Шанс поступить в семинарию Гакурин у меня появился благодаря г-ну Николасу Одзуна, который, пройдя в семинарии основной курс, возглавил опорный пункт церкви в Сиэтле.

Я родился и воспитывался в Лос-Анджелесе, по мере роста я начал страдать от того, что из-за различий в культуре Америки и Японии, в особенности, слов, я не мог передать полностью родителям свои мысли. В школе меня воспринимали как японца, задавали вопросы о Японии, а ответить я не мог. Скорее всего, дома мои слова и дела родители воспринимали как американские и потому никак понять меня не могли. У меня к родителям было много вопросов: «Почему я родился в

Америке, а не в Японии?», «Прежде всего, почему они, не говорящие на английском языке, переселились в Америку?», «Почему мне так сложно общаться внутри своей семьи?» и др.

В возрасте 20-25 лет я не мог умело справляться с различиями в культуре и обычаях этих двух стран. Я обсуждал эту проблему и с родителями, и с друзьями, но меня не понимали, от этого я чувствовал одиночество и уныние. Больше всего я хотел, чтобы мои чувства поняли бы мои родители, но этого не получалось, в итоге я смирился с этим и со временем таких случаев становилось все меньше. Я изредка пытался поговорить, но поскольку меня не понимали я практически перестал об этом говорить. Мне мама периодически говорила: «Нори, тебе надо определиться, чем ты будешь заниматься в будущем», я же испытывал неуверенность, чувствовал, что не смогу соответствовать ожиданиям родителей: «Такой как я, что может сделать-то?». Каждый раз, когда я слышал слова мамы, у меня было чувство, будто меня упрекают, а от этого я испытывал неприязнь и к себе, и к матери. Цели в жизни я найти не мог и думал: «Будь что будет, сыграю партию», пойду в армию, вдруг понравится... О ценности своей жизни вообще не думал. Повседневная жизнь шла не так, как хотелось бы, что постоянно вызывало раздражение.

Моя младшая сестра (младше на два года) болеет аутизмом, от этого у нее проблемы с общением. Беспокоясь о ее будущем я думал: «Теперь всю жизнь о ней заботиться надо будет, не хочу!», - вот такой я



Г-н Минами рассказывает о своем опыте в Дхарма-центре Лос-Анджелес.

был. Я испытывал одиночество оттого что окружавшие меня не понимали происходившего с сестрой, мне хотелось избавиться от ответственности заботиться о ней, частенько я убегал, чтобы погулять и развлечься. Интерес к работе у меня не бил ключом, постепенно жизнь мне опостылела и я стал чувствовать, что ничего не поделаешь, если такому человеку как я приходится жить.

Однажды ночью меня обуяло отчаяние: «Такому человеку как я лучше не жить», - думал я готовый к самоубийству, несясь с закрытыми глазами по автострате. Немного спустя я открыл глаза: я все ещё жил. Во мне кипели разные чувства: радость, печаль и другие, причин которых я не понимал. Одновременно с этим я испытывал невыразимые словами сильные чувства: «Почему я спасся?», «Зачем меня оставили в живых?», «Если есть смысл в жизни, то я хочу его понять», «Я воскрешен». Той ночью, как во сне, весь в слезах, я вернулся домой.

Тем временем, вопрос о моем поступлении в Гакурин и о приезде в Японию был решен. В глубине своего сердца я чувствовал освобождение: «Я могу уехать от семьи и работы, я могу найти новую жизнь, наконец-то, могу стать свободным».

Вот таким был я. На втором году обучения в Гакурин я был направлен с учебной миссионерской работой в церковь в Ято преф. Аомори под руководством руководителя общества господина Судзуки Котаро, энергичного миссионера, сердечно наставлявшего в Дхарме. В один день, вместе с руководителем местного филиала г-м Ивамура мы направились для проведения церемонии подношения в годовщину смерти на пожаре 23-летнего г-на А. Это был жаркий день, но неожиданно мы почувствовали холод – это был очень необычный опыт. Во время «ходза» - от начала и до самого конца – мама г-на А. рыдала. Наблюдая за ней, я вспомнил, как хотел покончить

жизнь самоубийством и, думая над этим, понял, что нельзя так небрежно относиться к жизни. Я понял, что соверши я самоубийство, я бы обрек на вечные страдания родивших и вырастивших меня родителей, - я рыдал не переставая. Одновременно с тем, я был переполнен чувствами благодарности к родителям и предкам, что я живу, - я был счастлив.

Кроме того, после встречи с Б-куном (* - Кун – суффикс при обращении к сверстнику), у которого были нарушения функционирования мозга и проблемы со зрением, я понял, что я должен принимать младшую сестру, страдающую от аутизма, как есть. В семье Б-куна я почувствовал доброту, которой не было в моей семье. В семье Б-куна к нему относились бережно и как к одному из членов семьи. Я почувствовал, что если буду общаться с сестрой по-доброму, то и отношения в семье, вне сомнения, станут хорошими. Благодаря встрече с Б-куном я всем сердцем понял, насколько важно воспринимать человека таким, какой он есть, вне зависимости, есть у него какие-то нарушения или нет.

Благодаря миссионерской практике я хорошо усвоил две вещи. Первое - жизнь надо ценить, второе – насколько важна для меня младшая сестра. В прошлом году, когда накануне Нового года мне звонила мама по международной связи по телефону, я открылся перед нею и рассказал, какие страдания испытывал оттого что не делился с семьей своими мыслями и чувствами. Тогда у меня впервые получилось так глубоко пообщаться с мамой. У нас с мамой нашлось много общих точек взаимопонимания. Я думал, что мама сильная, но оказалось, что она не могла принять аутизм своей собственной дочери, жизнь ей опостылела и даже были мысли о самоубийстве. Она рассказала мне отчего страдает, я, в свою очередь, смог на японском языке рассказать маме о своих настроениях и впервые почувствовал нас как семью

Spiritual Journey

– мама и ребенок. Во время разговора меня больше всего порадовало то, что мама мне сказала: «Спасибо тебе за то, что ты живешь». От радости меня переполняли слезы.

Во время глубокого изучения Лотосовой сутры у меня углубилось понимание Учения не только на японском языке, но и на английском, жизнь, которая когда-то мне была опостылевшей, стала приносить мне радость. Как наставляет Учение: «Будешь меняться сам, изменится и твой собеседник», - так и было: менялся я, менялась и моя мама. Мы вместе с мамой стали развиваться благодаря Лотосовой сутре, Сутра дала мне мужество и надежду.

До того как я начал учиться в Гакурин, я не принимал ни себя, ни свой семьи. Дошел в своих мыслях до самоубийства и того, что хоть и есть жизнь, но ничего тут уж не поделаешь. Теперь же я думаю, что в будущем буду встречаться с прекрасными людьми и буду счастливо жить со всеми членами своей семьи.

Как наставляет г-н Основатель и Учитель: «Сокудзэдождэ – место для учебы, находится везде: место, где ты находишься, место где живешь, место, куда ложишься – везде дождэ». После выпуска из Гакурин я вернусь в Лос-Анджелес. В Лос-Анджелесе, где находятся моя семья, у меня начнется новое подвижничество. Я буду применять на практике то, чему научился в Гакурин, мое сердце будет беспристрастно к кому бы то ни было, буду работать над созданием сангхи, в которую смогут войти все желающие. В качестве первого шага в подвижничестве буду стремиться раскрывать Природу Будды в окружающих меня людях. Пусть я и один, буду стараться спасти как можно большее число людей от страданий и скорбей.

Благодарю Вас за предоставленную мне возможность выступить от имени четырех выпускников 26-го выпуска зарубежных студентов Гакурин о Путешествии Дхармы. Благодарю Вас, г-н Рагитха из Шри-Ланки, г-н Канон и г-н Саттайджит

из Бангладеш, - вы в течение двух лет были нашей опорой и поддержкой. Будем вместе распространять Учение для построения мира на всей планете!

Хочу поблагодарить директора семинарии, заместителя директора, преподавателей, сотрудников, работников основного курса, выпускников предыдущих выпусков, папу, маму, сестренку Ику-тян (Тян – уменьшительно-ласкательный суффикс.)

От всего сердца благодарю Вас за внимание.



Г-н Минами (в центре) с другими студентами в Гакурине за границей Студенческий курс.

Манга. Введение в Риссё Косэй-кай

Папино Учение

Папа Основателя, Дзюкити, был молчаливым и прямым по характеру, при работе в поле он не говорил и отдавал всего себя делу. И так же, как он ухаживал за дедушкой, когда тот болел, он помогал людям, которым было плохо.

На прощание своему сыну – в будущем Основателю, уезжавшему на заработки в Токио, он сказал: «Выбирай работу, за которую платят мало, часов работы много и чтоб тяжелая была».

Впоследствии г-н Основатель вспоминал, что те отцовские слова стали основой его образа жизни.

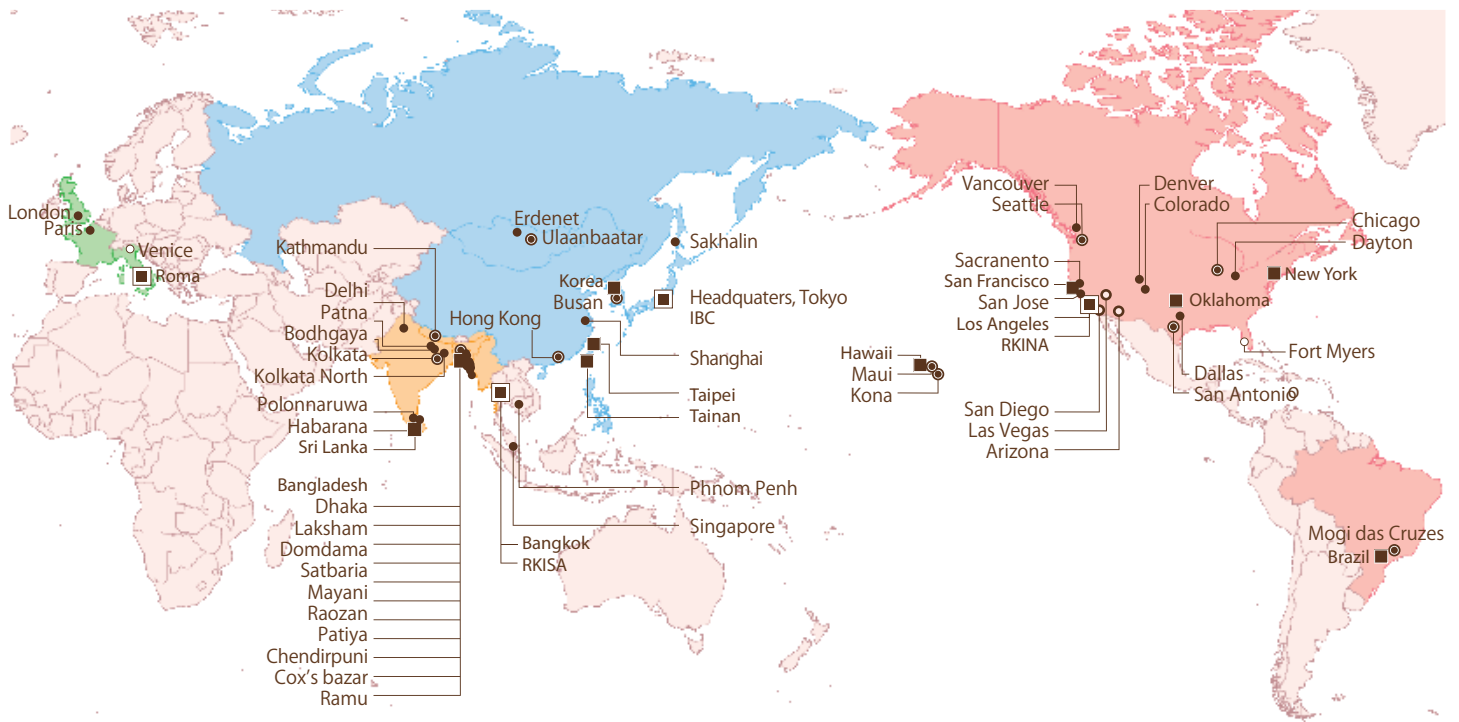


★Краткая информация★

Отец, Дзюкити, 23 лет от роду, отправился на заработки в Токио, перед его глазами было много приезжих из регионов, которые развлекались и катились в пропасть. Именно потому, г-н Основатель строго наказывал: никогда не предаваться лени в своей жизни.



Rissho Kosei-kai: A Global Buddhist Movement



Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, USA
TEL: 1-808-455-3212 FAX: 1-808-455-4633
Email: sangha@rkhawaii.org URL: <http://www.rkhawaii.org>

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, USA
TEL: 1-808-242-6175 FAX: 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, USA
TEL: 1-808-325-0015 FAX: 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, USA
POBox 33636, CA 90033, USA
TEL: 1-323-269-4741 FAX: 1-323-269-4567
Email: rk-la@sbcglobal.net URL: <http://www.rkina.org/losangeles.html>

Please contact Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas

Rissho Kosei-kai of San Francisco

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, USA
POBox 778, Pacifica, CA 94044, USA
TEL: 1-650-359-6951 Email: info@rksf.org
URL: <http://www.rksf.org>

Please contact Rissho Kosei-kai of San Francisco

Rissho Kosei-kai of Sacramento
Rissho Kosei-kai of San Jose

Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016, USA
TEL: 1-212-867-5677 Email: rkny39@gmail.com URL: <http://rk-ny.org>

Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, USA
TEL: 1-773-842-5654
Email: murakami4838@aol.com URL: <http://rkchi.org>

Rissho Kosei-kai of Fort Myers

URL: <http://www.rkftmyersbuddhism.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

2745 N.W. 40th St., Oklahoma City, OK 73112, USA
POBox 57138, Oklahoma City, OK 73157, USA
TEL: 1-405-943-5030 FAX: 1-405-943-5303
Email: rkokdc@gmail.com URL: <http://www.rkok-dharmacenter.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Denver

1255 Galapago St. #809 Denver, CO 80204, USA
TEL: 1-303-446-0792

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

617 Kling Drive, Dayton, OH 45419, USA
URL: <http://www.rkina-dayton.com>

The Buddhist Center Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First St., Suite #1, Los Angeles, CA 90033, USA
TEL: 1-323-262-4430 FAX: 1-323-262-4437
Email: info@rkina.org URL: <http://www.rkina.org>

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

(Address) 6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, USA
(Mail) POBox 692042, San Antonio, TX 78269, USA
TEL: 1-210-561-7991 FAX: 1-210-696-7745
Email: dharmasanantonio@gmail.com
URL: <http://www.rkina.org/sanantonio.html>

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, USA
TEL: 1-253-945-0024 FAX: 1-253-945-0261
Email: rkseattlewashington@gmail.com
URL: <http://buddhistlearningcenter.org>

Rissho Kosei-kai of Vancouver

Please contact RKINA

Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP, CEP 04116-060, Brasil
TEL: 55-11-5549-4446, 55-11-5573-8377
Email: risho@rkk.org.br URL: <http://www.rkk.org.br>

Facebook: <https://www.facebook.com/rishokosseikaidobrasil>
Instagram: <https://www.instagram.com/rkkbrasil>

Risho Kosei-kai de Mogi das Cruzes

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP, CEP 08730-000, Brasil

在家佛教韓國立正佼成會

〒 04420 大韓民國 SEOUL 特別市龍山區漢南大路 8 路 6-3
6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea
TEL: 82-2-796-5571 FAX: 82-2-796-1696

在家佛教韓國立正佼成會釜山支部

〒 48460 大韓民國釜山廣域市南區水營路 174, 3F
3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea
TEL: 82-51-643-5571 FAX: 82-51-643-5572

社團法人在家佛教立正佼成會

台灣台北市中正區衡陽路 10 號富群資訊大廈 4 樓
4F, No. 10, Hengyang Road, Jhongheng District, Taipei City 100, Taiwan
TEL: 886-2-2381-1632, 886-2-2381-1633 FAX: 886-2-2331-3433

台南市在家佛教立正佼成會

台灣台南市崇明 23 街 45 號
No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan
TEL: 886-6-289-1478 FAX: 886-6-289-1488
Email: koseikaitainan@gmail.com

Rissho Kosei-kai South Asia Division

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Kathmandu

Ward No. 3, Jhamsikhel, Sanepa-1, Lalitpur, Kathmandu, Nepal

Rissho Kosei-kai of Kolkata

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar, Kolkata 700094, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata North

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059, West Bengal, India

Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center

Ambedkar Nagar, West Police Line Road, Rumpur, Gaya-823001,
Bihar, India

Rissho Kosei-kai of Patna Dharma Center

Rissho Kosei-kai of Central Delhi

77 Basement D.D.A. Site No. 1, New Rajinder Nagar,
New Delhi 110060, India

Rissho Kosei-kai of Singapore

Rissho Kosei-kai of Phnom Penh

W.C. 73, Toul Sampaov Village, Sangkat Toul Sangke, Khan Reouseykeo,
Phnom Penh, Cambodia

RKISA Rissho Kosei-kai International of South Asia

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Bangkok

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218 Email: info.thairissho@gmail.com

Rissho Kosei Dhamma Foundation

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka
TEL: 94-11-2982406 FAX: 94-11-2982405

Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa

Rissho Kosei-kai Bangladesh

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
TEL/FAX: 880-31-626575

Rissho Kosei-kai Mayani

Mayani Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Damdama

Damdama Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Patiya

China Clinic, Patiya Sadar, Patiya, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Satbaria

Village: Satbaria Bepari Para, Chandanaih, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Chendhirpuni,

Village: Chendhirpuni, P.O.: Adhunagar, P.S.: Lohagara, Chittagong,
Bangladesh

Rissho Kosei-kai Dhaka

408/8 DOSH, Road No 7 (West), Baridhara, Dhaka, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Laksham

Village: Dhupchor, Laksham, Comilla, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Cox's Bazar

Ume Burmize Market, Tekpara, Sadar, Cox's Bazar, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Cox's Bazar, Ramu Shibu

Rissho Kosei-kai Raozan

Dakkhin Para, Ramzan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Buddiyskiy khram "Lotos"

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk 693005, Russia
TEL: 7-4242-77-05-14

Rissho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road, North Point, Hong Kong, China

Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai

Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar

(Address) 15F Express Tower, Peace avenue, khoro-1, Chingeltei district,
Ulaanbaatar 15160, Mongolia

(Mail) POBox 1364, Ulaanbaatar-15160, Mongolia
TEL: 976-70006960 Email: rkkmongolia@yahoo.co.jp

Rissho Kosei-kai of Erdenet

Rissho Kosei-kai di Roma

Via Torino, 29, 00184 Roma, Italia
TEL/FAX: 39-06-48913949 Email: roma@rk-euro.org

Rissho Kosei-kai of the UK

Rissho Kosei-kai of Paris

Rissho Kosei-kai of Venezia

Rissho Kosei-kai International Buddhist Congregation (IBC)

166-8537 東京都杉並区和田 2-7-1 普門メディアセンター 3F
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan
TEL: 03-5341-1230 FAX: 03-5341-1224 URL: <http://www.ibt-rk.org>